

**Antrag auf Zulassung als Gasthörerin/Gasthörer für Geflüchtete  
Bewerbungsschluss: 15. September (WiSe), 15. März (SoSe)**

**Application for Admission as Guest Auditors for Refugees  
Deadline: 15 September (winter term), 15 March (summer term)**

**Persönliche Angaben / personal data**

Vorname / first name

Nachname / surname

Geburtsdatum / date of birth

Geburtsort / place of birth

Staatsangehörigkeit / nationality

Aufenthaltsstatus / residence status

Straße, Hausnummer / street, house number

Postleitzahl, Ort / postcode, city

E-Mail-Adresse / email address

Telefonnummer / phone number

Deutschkenntnisse / German language skills

Englischkenntnisse / English language skills

**Details zu Ihrem Antrag / details of your application**

Semester / semester:

Sommer / summer

Winter / winter

Fachbereich / faculty:

**Ich versichere, dass meine Angaben vollständig und richtig sind.  
I hereby confirm that my information is complete and correct.**

Datum, Unterschrift / date, signature



## Weitere Informationen

Die für ein Studium an der HSD geltenden Einschreibevoraussetzungen, wie fachbezogene Praktika oder Eignungsfeststellungsprüfungen, müssen nicht nachgewiesen werden.

Gasthörerinnen/Gasthörer bekommen weder einen Studierendenausweis noch das Semesterticket und dürfen auch keine Prüfungen ablegen oder Credits erwerben. Sie können lediglich eine Bescheinigung über die Teilnahme an Lehrveranstaltungen erhalten.

Es besteht kein gesetzlicher Unfallversicherungsschutz für Gasthörerinnen/Gasthörer, daher ist die Teilnahme an Praktika und das Arbeiten in Laboren der HSD nicht möglich.

Die Gasthörerschaft hat keinen Einfluss auf Ihr Asylverfahren. Sie ist auch keine Garantie für einen späteren, regulären Studienplatz an der HSD.

## Further information

Enrolment requirements for study programmes at HSD like internships or aptitude tests are not required for guest auditors.

Guest auditors do not receive a student ID or a semester ticket for public transport. They are not allowed to take examinations and will not receive credits for the courses they participated in. They can only receive a confirmation of their participation.

HSD does not provide accident insurance coverage for guest auditors. Therefore it is not possible to do an internship or work in HSD laboratories as a guest auditor.

The guest auditor status has no influence on your asylum procedure. It also does not guarantee you a regular study place at HSD in the future.

**Die oben aufgeführten Informationen habe ich zur Kenntnis genommen.  
I have taken note of the above information.**

-----  
Datum, Unterschrift / date, signature



## Datenschutzerklärung

Ich habe die beigefügte Datenschutzerklärung gelesen und bin damit einverstanden, dass meine Daten in der beschriebenen Weise verarbeitet werden.

Ich bin damit einverstanden, dass das International Office der HSD meine Daten an das Team Studierenden-Support (Dezernat Studium und Lehre) der HSD, weiterleitet, sobald der Antrag vollständig im IO eingegangen ist.

Ich bin damit einverstanden, dass das Team Studierenden-Support der HSD meine Daten an die Campus IT der HSD weiterleitet, um einen HSD Account (Benutzername, Passwort, E-Mail-Adresse) zu erstellen, der mir in Form eines Passwortbriefes zugestellt wird.

Die HSD nutzt die Daten nur zum Zwecke der Durchführung der Gasthörerschaft.

-----  
Datum, Unterschrift / date, signature

## Privacy Policy

I have read the attached privacy policy and agree that my data may be processed in the manner described.

I agree that the International Office of HSD may forward my data to the Student Support Team (Department of Student & Academic Affairs) of HSD as soon as the application has been received in full.

I agree that the Student Support Team of HSD may forward my data to the Campus IT of HSD in order to create an HSD account (user name, password, email address) which will be sent to me in the form of a password letter.

HSD uses the data only for the purpose of carrying out the guest auditor programme.



Wenn Sie der Verwendung Ihrer Daten nicht zustimmen, können Sie leider nicht am Bewerbungsverfahren teilnehmen. / If you do not agree to the use of your data, you cannot take part in the application process.

# DATENSCHUTZERKLÄRUNG

## Datenschutzerklärung für die Teilnahme an der kostenlosen Gasthörerschaft für Geflüchtete.

Die Hochschule Düsseldorf bietet Geflüchteten eine kostenlose Gasthörerschaft an. Die Fachbereiche der HSD öffnen ausgewählte Veranstaltungen für die Gasthörer/innen.

<p>Zweck der Datenverarbeitung</p>	<p>Durchführung des Bewerbungsverfahrens</p> <p>Erläuterung: Studieninteressierte mit Fluchthintergrund, die am kostenlosen Gasthörerprogramm teilnehmen wollen, bewerben sich beim International Office der HSD. Zu diesem Zweck füllen sie ein Bewerbungsformular aus. Folgende Daten werden erhoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorname, Name</li> <li>• Geburtsdatum und -ort</li> <li>• Staatsangehörigkeit</li> <li>• Aufenthaltsstatus in Deutschland</li> <li>• Adresse</li> <li>• E-Mail-Adresse</li> <li>• Telefonnummer</li> <li>• Deutsch- und Englischkenntnisse</li> <li>• Angaben zum gewünschten Semester sowie Fachbereich</li> </ul> <p>Die Bewerberinnen und Bewerber reichen außerdem ein:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einfache Kopie der Bescheinigung über den Stand ihres Asylverfahrens oder über ihren Aufenthaltsstatus (Ausweis)</li> </ul> <p>Die persönlichen Daten werden benötigt, um die Bewerberin bzw. den Bewerber zu identifizieren; die Angaben zu Aufenthaltsstatus, Deutschkenntnissen sowie der Nachweis über den Aufenthaltsstatus sind erforderlich, um festzustellen, ob die Bewerberin bzw. der Bewerber am Programm teilnehmen kann. Teilnehmende willigen außerdem ein, dass das International Office sie über ihre E-Mail-Adresse zu folgenden Zwecken kontaktieren darf:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studienberatung und Studienvorbereitung</li> <li>• Einladungen zu Informations- und Kulturveranstaltungen</li> <li>• Umfragen und Evaluationen</li> </ul>
<p>Rechtsgrundlage</p>	<p>Bewerberinnen und Bewerber willigen mit der Unterschrift auf dem Antragsformular ein, dass sie mit der weiteren Verarbeitung und Weiterleitung der Daten einverstanden sind. Insofern erfolgt die Datenverarbeitung der Antragsteller bzw. Antragstellerinnen auf der Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a) DSGVO (Einwilligung).</p>

Verantwortliche	Hochschule Düsseldorf Dr. Monika Katz Leitung des International Office Münsterstr. 156 40476 Düsseldorf <a href="mailto:monika.katz@hs-duesseldorf.de">monika.katz@hs-duesseldorf.de</a>
Datenschutz-beauftragter	Hochschule Düsseldorf Datenschutzbeauftragter Münsterstr. 156 40476 Düsseldorf <a href="mailto:datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de">datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de</a>
Empfänger der Daten	Einblick in die Daten erhalten die Mitarbeiterinnen des International Office der HSD. Sie bearbeiten die Anträge und leiten diese an das Team Studierenden-Support des Dezernates Studium und Lehre der HSD weiter.  Das Team Studierenden-Support der HSD leitet die Daten an die Campus IT der HSD weiter, um einen HSD Account (Benutzername, Passwort, E-Mail-Adresse) zu erstellen, der den Gasthörern und Gasthörerinnen in Form eines Passwortbriefes zugestellt wird.
Dauer der Speicherung	Die Daten der Bewerberinnen und Bewerber sowie ihre Unterlagen werden für die Dauer des Auswahlverfahrens aufbewahrt. Die Daten der Gasthörerinnen und Gasthörer werden nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist, d. h. fünf Jahre nach Beendigung der Gasthörerschaft, gelöscht.
Rechte der Betroffenen	Die Teilnehmenden haben das Recht auf Auskunft über ihre gespeicherten Daten, auch in einem gängigen, strukturierten und maschinenlesbaren Format. Sie haben in der Antragsphase das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Wenn Sie der Erhebung und Verarbeitung der Daten nicht zustimmen, werden Sie von der Teilnahme am Gasthörerprogramm ausgeschlossen. Sie haben das Recht auf Berichtigung unrichtiger Daten und auf Löschung von Daten, die nicht mehr erforderlich sind oder zu deren Nutzung Sie Ihre Einwilligung widerrufen haben. In bestimmten Fällen haben sie gem. Art. 17 der EU-DSGVO das Recht, die Verarbeitung der von ihnen gespeicherten Daten zu beschränken.
Beschwerderecht	Sie haben das Recht, sich mit einer Beschwerde an den Landesbeauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen ( <a href="http://www.lidi.nrw.de">www.lidi.nrw.de</a> ) als datenschutzrechtliche Aufsichtsbehörde in NRW und für die Hochschule Düsseldorf zu wenden oder an die Aufsichtsbehörde in Ihrem Mitgliedsstaat, wenn sie sich nicht in Deutschland aufhalten.
Vertragliche Verpflichtung	Mit ihrer Unterschrift stimmen alle oben Genannten einer weiteren Verarbeitung der erhobenen Daten für die oben genannten Zwecke zu. Wenn Sie der Erhebung und Verarbeitung sowie der Weiterleitung der Daten an das Team Studierenden-Support der HSD sowie der Campus IT der HSD nicht zustimmen, können Sie nicht teilnehmen, d. h. Sie werden von der Bewerbung für bzw. von der Teilnahme am Gasthörerprogramm ausgeschlossen. Die Einwilligung für die Verarbeitung der persönlichen Daten wie oben beschrieben ist die Voraussetzung für die Teilnahme. Die Einwilligung kann daher nach Beginn der am Gasthörerprogramm nicht mehr widerrufen werden.

# PRIVACY STATEMENT

## Privacy Policy for Participation in the Free Guest Auditor Programme for Refugees

HSD offers refugees a free guest auditor programme. The faculties of HSD open selected courses to guest auditors.

<p>Purpose of data processing</p>	<p>Implementation of the application procedure.</p> <p>Explanatory note: Prospective students with a refugee background who wish to attend the free guest auditor programme in order to prepare for their studies apply to the International Office. They complete an application form to this purpose. The following data are collected:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• first name, surname</li> <li>• date and place of birth</li> <li>• citizenship</li> <li>• residence status</li> <li>• address</li> <li>• email address</li> <li>• phone number</li> <li>• knowledge of German and English</li> <li>• information on the desired semester and faculty</li> </ul> <p>Applicants also need to submit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• a simple copy of the certificate stating the status of their asylum procedure or their residence status (passport)</li> </ul> <p>The personal data are required in order to identify the applicant; the information about residence status, German language proficiency, the copy of the certificate stating the status of their asylum procedure are necessary in order to ascertain whether the applicant can participate in the programme. Participants also consent to the International Office contacting them via email for the following purposes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• study guidance and preparing for university</li> <li>• invitations to information sessions and cultural events</li> <li>• surveys and evaluations</li> </ul>
<p>Legal basis</p>	<p>With their signature on the application form, applicants consent to the further processing and forwarding of their data. In this context, the processing of their data takes place on the basis of Art. 6 (1) a) of the GDPR (consent).</p>

Person responsible	Hochschule Düsseldorf Dr. Monika Katz Head of International Office Münsterstr. 156 40476 Düsseldorf <a href="mailto:monika.katz@hs-duesseldorf.de">monika.katz@hs-duesseldorf.de</a>
Data Protection Officer	Hochschule Düsseldorf Data Protection Officer Münsterstr. 156 40476 Düsseldorf <a href="mailto:datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de">datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de</a>
Data recipients	International Office staff will have access to the data. They process the applications and forward them to the Student Support Team of the HSD Department of Student & Academic Affairs.  HSD Student Support team forwards the data to HSD Campus IT in order to create an HSD account (user name, password, email address), which is sent to the guest students in the form of a password letter.
Duration of data storage	The applicants' data and their documents are kept for the duration of the application procedure. The participants' data will be deleted after the end of the statutory retention period, i. e. five years after the end of the programme.
Data subject rights	Participants have a right of access to information about the personal data saved, which should also be in a common, structured and machine-readable format. During the application phase, you have the right to withdraw your consent at any time. If you do not consent to the collection and processing of your data, you will be excluded from the participation in the guest auditor programme. You are entitled to have inaccurate data corrected and data deleted that are no longer required or for the use of which you have withdrawn your consent. In certain circumstances, you have the right in accordance with Art. 17 of the GDPR to restrict the processing of your stored data.
Right to appeal	You have the right to appeal to the State Commissioner for the Protection of Data and Right of Information of North Rhine-Westphalia ( <a href="http://www.ldi.nrw.de">www.ldi.nrw.de</a> ) as the supervisory authority for data protection in North Rhine-Westphalia and for Hochschule Düsseldorf – University of Applied Sciences or to the supervisory body in your home country if you are not in Germany.
Contractual obligation	By applying, you consent to the further processing of your data for the purposes listed above. You cannot participate if you do not consent to the collection and processing as well as the forwarding of your data to the Student Support Team of HSD and Campus IT of HSD, i. e. you will be excluded from the application procedure and participation in the guest auditor programme. Participation in the application procedure and in the guest auditor programme is conditional on your consent to the processing of your personal data as described above. Such consent cannot therefore be withdrawn after the start of your participation.